1. **Otázky**
* Jasný: clear; jasně: sure
* Změnila jsem barvu na vlasy, protože jsem chtěla.
	+ Děláte to doma?
	+ Kupujete barvu v DaM…
	+ Jaká barva je to?
		- Modrá a fialová…
		- Pardon, já nevidím to… jsem barvoslepý.
* Sedmé nebe = 7th heaven / sky
	+ Jsem v sedmém nebi… = jsem ultra šťastný
	+ Já jsem +/- v druhém nebi…

Oftalmologie

## Šedý zákal: poslouchejte a odpovídejte ([link](https://is.muni.cz/auth/el/med/podzim2021/aVLCJ0787/um/martin_s_group/audio/pan_hradecky.mp3))

1. Jak popisuje pan Hradecký svoje vidění? **vidí špatně; jakoby (as if) v mlze (< mlha; ráno byla mlha;fog)**
	1. Jakubské náměstí: Jakoby
2. Co mu vadí? **světlo**
	1. **jaké světlo? prudké =** intenzivní **světlo (od auta, diskotéka, reflektor…)**
	2. **prudký kopec (steep hill**
	3. **prudký člověk = italská nátura**
		1. **emoce jdou rychle nahoru**
		2. **italská domácnost**
3. Jaké má nemoci? **cukrovku a vysoký krevní tlak**
4. Jaké oční problémy měl **jeho dědeček**? **šedý zákal → zhoršilo se to → byl slepý = neviděl nic**
5. A jeho maminka? **zelený zákal**

## 2) Jak se operuje šedý zákal? (seřaďte chronologicky úkony)

* Pacient dostane anestezii.
* Oko se rozřízne.
* Nemocná čočka se **odstraní** (od + strana: side).
* Do oka se dá umělá čočka.
* Pacient používá oční kapky.

## 3) Jak řešit problém.

1. Často mám **rudé** oči.

1. Stříkla mi do oka kyselina.
2. Špatně vidím na levé oko a mám v něm tik.

1. V létě mě přes den svědí oči.

1. Mám v oku pigmentovou skvrnu.

1. Po úrazu nemůžu hýbat naplno okem.

1. Proplachujte oko vodou.
2. Zvykněte si, je to jen estetické.
3. Zkusíme rehabilitaci.
4. Noste sluneční brýle.
5. Minimalizujte stres a dobře spěte.
6. Používejte kapky do očí.
* Rudé oči; zarudlá noha; rudá < ruda: iron ore; Rudé náměstí (Rusko), Rudé moře (Red sea); Rudá Sonja.
* **Tik tak** (Tic tac; Tik Tok); tak tik; neurosémantika

## 4) Vymyslete další problémy, které lze řešit pomocí A–F

1. Mám něco v oku. Mám v oku cizí tělísko.
2. Jsem slepý. Mám jedno oko větší. Mám velké uši.
3. Nemůžu sledovat prst = hýbat okem nahoru/dolů // doprava/doleva.
4. Mám modré oči. Po operaci.
5. Mám alergii. Mám infekci v oku. Mám úraz oka. Mám suché oko.

## 5) Online poradna. Diskutujte.

Musíte jít k doktorovi.

1. Otázka: **Dobrý den**, **měl bych dotaz** = **otázku** ohledně problému s očima. **Co dělat** při častém **zarudnutí** a náznaky **slzení** oka (např. při větru, v zimě…). Několikrát zkoušeny **oční kapky**, ale nic se nezlepšilo. (Jsem ještě student), takže věkem to nebude, ale už mě to zlobí docela dlouho.

* To je normální. Další (next).

2. Otázka: Dobrý den, pane doktore. Prosím o radu, už měsíc špatně vidím na levé oko byl mi diagnostikován **otok** **sítnice** **(retina)** a co je pro mě horší, že s tím mám neustále **tik na víčku**. Už **mám v sobě** kila **hořčíku**, vitamínu b, zinek a rivotrvil, nic nepomáhá. Děkuji za radu.

* Se
* S sebou: with „oneself“
* V sobě: in „oneself“
* Hořčík < hořký: bitter = Magnesium
* Vodík: H
* Kyslík < kyselý: acid = O
* Dusík < dusit se; dušnost < N

3. Dobrý den pane doktore. Udělala se mi v **levém koutku** oka bílá hrudka a pomalu se zvětšuje.Je to blízko oční bulvy. Začíná mě **koutek** pálit. Vypadá to jak **ucpaný kanálek**. Co se s tím dá dělat?

* Kout
* ucpaný kanálek: blocked
	+ zácpa: constipation / traffic jam

4. Dobrý den, můžu pít alkohol (jen pivo) na oční antibiotika (kapky+mast)?

* Ne.
* Nikdy? Na kapky a mast můžete… 😊
* A kolik? 3 piva je fajn?

5. Otázka: Dobrý den, mé **oči jsou citlivé** na světlo a stále se přizavírají a **mrkají**, je to jako když má člověk rýmu a ta se mu tlačí do očí. Začalo mě to asi 10. září tohoto roku. **Oči slzí**, jsou takové jako **unavené**, **ospalé**, prosím poraďte, je to značně nepříjemné a jsem s toho nešťastný. Děkuji moc.

* Ospalý: sleepy

## 6) Vetchozrakost. Vyberte vhodná slova

1. **Lékař**: Vidíte dobře?
2. **Pacientka**: No, když dlouho čtu, tak mě bolí hlava a vidím **rozmazaně**, hlavně malá písmena.
3. **Lékař**: Jak dlouho máte tyto problémy?
4. **Pacientka**: Nevím to **přesně**, ale myslím, že poslední půlrok.
5. **Lékař**: Má někdo ve vaší rodině problémy se zrakem?
6. **Pacientka**: Moje maminka nosí **brýle** na čtení už od dětství a moje sestra má **zvýšený nitrooční tlak**. Taky můj syn má tupozrakost, ale to má po manželovi.
7. **Lékař**: Dobře, nejdříve vás vyšetřím. Prosím, **zakryjte** si levé oko a čtěte písmena, která vám ukážu.
8. **Pacientka**: B-C-H-E, to už **nepřečtu**.
9. **Lékař**: A teď si **zakryjte** pravé oko.
10. **Pacientka**: A-E-G-H-C**. To už** také **nevidím**.
11. **Lékař**: Ještě vás vyšetřím oftalmoskopem. Posaďte se, bradu dejte sem a dívejte se na moje levé ucho. Výborně… Paní Kozáková, **předepíšu** vám brýle na čtení. Na levé oko máte dvě a půl **dioptrie** a na pravé jednu **dioptrii**. Kolik je vám let?
12. **Pacientka**: Letos mi bylo čtyřicet.
13. **Lékař**: **To je** ve vašem věku **normální**. Odborně se tomu říká **vetchozrakost** (presbyopia). Po čtyřicátém roku věku se zrak **zhoršuje** a pacienti často potřebují brýle na čtení. Pokuste se je nosit jen na čtení nebo při práci s počítačem, ať zrak cvičíte.
* Řádek 2: a) ostře b) rozmazaně c) červeně
* Řádek 4: a) přesně b) úplně c) dlouho
* Řádek 6: a) tašku b) brýle c) knihu
* Řádek 7+9: a) vyndejte b) zakryjte c) sledujte
* Řádek 8: a) neznám b) nepřečtu c) vidím
* Řádek 11: a) najdu b) ukážu c) předepíšu
* Řádek 13: a) zlepšuje b) nemění c) zhoršuje

## 7) Kazuistika

Nemocná (1) **Eva Formanová,** (2) **65letá** **důchodkyně**, (3) **dříve uklízečka**, (4) **přichází pro** (5) **řezavou bolest levého oka**.

RA: (6) **matka měla ve stáří diabetes**, (7) **zemřela v 76 letech na CMP**, otec v 72 letech na AIM, (8) **sestra trpí hypertenzí**.

OA: Před 3 lety při **dysurii náhodně zjištěna** (9) **cukrovka**, (10) **tehdy glykémie cca 20,0**, užívá PAD, (11) **dietu příliš nedodržuje**, glykémie cca 9 – 12, občas až 15,0.

Oční anamnéza: (12) **dříve neměla potíže s očima**, (13) **brýle nosila po manželovi**, na pravé oko asi v posledních letech viděla špatně, ale nevadilo jí to, protože levým okem mohla ještě číst.

(14) **Na žádné oční kontroly nechodila**.

NO: **(15) Předešlého dne se údajně poranila větvičkou** a přichází pro řezavou bolest levého oka i zhoršené vidění.

## Dělejte otázky

1. **jak se jmenujete?**
2. **kolik je vám let? pracujete? pracujete ještě? jak dlouho jste v důchodu?**
3. **co jste dělala? kde jste pracovala?**
4. **co vás trápí? jaké máte potíže? proč jste tady?**
5. **můžete tu bolest popsat? jaké/které oko vás bolí?**
6. **žije vaše maminka? měla vaše maminka nějakou chorobu? = byla zdravá?**
7. **na co zemřela a kdy?**

**cmp. Cévní Mozková Příhoda = mrtvice**

1. **má vaše sestra nějaké potíže?**
2. **jste zdravá? léčíte se s něčím?**
3. **a co glykemie? a co cukr (v krvi)?**
4. **máte/držíte dietu?**
5. **měla jste někdy potíže s očima / se zrakem?**
6. **nosíte brýle?**
7. **byla jste někdy na oftalmologii / u očního lékaře?**
8. **co se stalo?**

Zemřela jste? Did you die?

Zemřel jsem.

## Imperativ

*positive imperative = usualy perfective verbs × negative imperative = usualy imperfective verbs*

## 8) Reagujte podle příkladu:

Například: otvírat/otevřít: Mám to otevřít? - Ano, otevři to. Ne, neotvírej to!

1. Mám to říkat/říct? – Ano **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** to. Ne, **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** to.

2. Mám to dělat/udělat? – Ano **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** to. Ne, **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** to.

3. Mám to zavírat/zavřít? – Ano **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** to. Ne, **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** to.

4. Mám to psát/napsat? – Ano **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** to. Ne, **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** to.

5. Mám to jíst/sníst? – Ano **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** to. Ne, **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** to.

6. Mám to číst/přečíst? – Ano **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** to. Ne, **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** to.

7. Mám to brát/vzít? – Ano **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** to. Ne, **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** to.

8. Mám to uklízet/uklidit? – Ano **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** to. Ne, **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** to.

9. Mám to kupovat/koupit? – Ano **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** to. Ne, **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** to.

10. Mám jít/chodit na diskotéku? – Ano **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** tam. Ne, **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** tam.

## 9) Imperativ v oftalmologii: dělejte instrukce, používejte slovesa

číst/přečíst, vyplachovat/vypláchnout, dívat se/podívat se, mrkat/mrknout, nosit

1. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** si oči borovou vodou třikrát denně! × po vyšetření si **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** oči!
2. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** tato písmena! × **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** celý řádek!
3. **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** brýle vždycky, když řídíte auto.
4. Teď se **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** chvíli nahoru. × **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** se doleva a pak doprava.
5. Teď ne**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**, musím se vám podívat do oka. × Až to dodělám, **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** levým víčkem.

## 10) Imperativ v medicíně: opakujte instrukce, které znáte.